

# الْحَاقَّةُ AlHaaqqa

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The Reality.

الْحَاقَّةُ ﴿١﴾

2. What is the Reality.

مَا الْحَاقَّةُ ﴿٢﴾

3. Ah, what will convey unto thee what the reality is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ﴿٣﴾

4. (The tribes of) Thamud and A'ad disbelieved in the judgment to come.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ ﴿٤﴾

5. As for Thamud, they were destroyed by the lightning.

فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ﴿٥﴾

6. And as for A'ad, they were destroyed by a fierce roaring wind.

وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ

صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿٦﴾

7. Which He imposed on them for seven long nights and eight long days so that thou might have seen men lying overthrown, as they were hollow trunks of palm-trees.

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ  
وَتَمَنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى  
الْقَوْمَ فِيهَا صَرَعى كَأَنَّهُمْ  
أَعْجَازُ  
نَخْلِ خَاوِيَةٍ ﴿٧﴾

8. Can thou (O Muhammad) see any remnant of them.

فَهَلْ تَرَى لَهُم مِّنْ بَاقِيَةٍ ﴿٨﴾

9. And Pharaoh and those before him, and the communities that were destroyed, brought error.

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ  
وَالْمُؤْتَفِكَةُ بِالْخَاطِئَةِ ﴿٩﴾

10. And they disobeyed the messenger of their Lord therefor did He grip them with a tightening grip.

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ  
أَخْذَةً رَّابِيَةً ﴿١٠﴾

11. Lo! when the waters rose, We carried you upon the ship.

إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي  
الْجَارِيَةِ ﴿١١﴾

12. That We might make it a memorial for you and that remembering ears (that heard the story) might remember.

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكَرَةً وَتَعْيِيًا أُذُنٌ  
وَاعِيَةٌ ﴿١٢﴾

13. And when the trumpet shall sound one blast.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ  
وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

14. And the earth with the mountains shall be lifted up and crushed with one crash,

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا  
دَكَّةً وَاحِدَةً ﴿١٤﴾

15. Then, on that day will the Event befall.

فِيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾

16. And the heaven will split asunder, for that day it will be frail.

وَأَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ  
وَاهِيَةٌ ﴿١٦﴾

17. And the angels will be on the sides thereof, and eight will uphold the Throne of thy Lord that day, above them.

وَالْمَلَائِكَةُ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ  
عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ ﴿١٧﴾

18. On that day you will be exposed; not a secret of you will be hidden.

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ  
خَافِيَةٌ ﴿١٨﴾

19. Then, as for him who is given his record in his right hand, he will say: Take, read my book.

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِرِيسَمِهِ  
فَيَقُولُ هَؤُلَاءِ أَقْرَبُ وَكَتَبْتُ بِهِمْ ﴿١٩﴾

20. Surely I knew that I should have to meet my reckoning.

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْقٍ حِسَابِيَهٗ ﴿٢٠﴾

21. Then he will be in blissful state.

فَهُوَ فِي عَيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿٢١﴾

22. In a high garden.

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾

23. Whereof the clusters are in easy reach.

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ﴿٢٣﴾

24. (And it will be said unto those therein): Eat and drink at ease for that which you sent on before you in past days.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ  
فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ﴿٢٤﴾

25. But as for him who is given his record in his left hand, he will say: Oh, would that I had not been given my book.

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ  
فَيَقُولُ يَلِيَّتَنِي لِمَ أُوتِ كِتَابِيَهٗ

﴿٢٥﴾

26. And knew not what my reckoning.

وَلَمْ أَدْرِمَا حِسَابِيَهٗ ﴿٢٦﴾

27. Oh, would that it had been death.

يَلِيَّتَهَا كَانَتْ الْقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾

28. My wealth has not availed me.

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيَهٗ ﴿٢٨﴾

29. My power has gone from me.

هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَهٗ ﴿٢٩﴾

30. (It will be said): Take him and fetter him.

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾

31. And then expose him to hell-fire.

ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ ﴿٣١﴾

32. And then insert him in a chain whereof the length is seventy cubits.

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾

33. Lo! He used not to believe in Allah the Tremendous.

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾

34. And urged not on the feeding of the wretched.

وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿٣٤﴾

35. Therefore has he no lover here this day.

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَاهُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾

36. Nor any food save filth.

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾

37. Which none but sinners eat.

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾

38. But nay! I swear by all that you see.

فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٨﴾

39. And all that you see not.

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٩﴾

40. That it is indeed the speech of an illustrious messenger.

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾

41. It is not poet's speech - little is it that you believe.

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

42. Nor diviner's speech - little is it that ye remember.

وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

43. It is a revelation from the Lord of the Worlds.

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾

44. And if he had invented false sayings concerning Us.

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾

45. We assuredly had taken him by the right hand.

لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾

46. And then severed his life-artery.

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٤٦﴾

47. And not one of you could have held Us off from him.

فَمَا مِنْكُم مِّنْ أَحَدٍ عَنَّهُ حَاجِزِينَ ﴿٤٧﴾

48. And lo! It is a warrant unto those who ward off (evil).

وَإِنَّهُ لَتَذَكْرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

49. And lo! We know that some among you will deny (it).

وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنكُم مَّكَذِبِينَ ﴿٤٩﴾

50. And lo! It is indeed an anguish for the disbelievers.

وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

51. And lo! It is absolute truth.

وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾

52. So glorify the name of thy Tremendous Lord.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

